

---

## Rondes et comptines. Volume 2

**Numéro d'inventaire :** 2012.02166 (1-2)

**Type de document :** disque

**Date de création :** 1977 (vers)

**Collection :** Harmonia mundi. Musica poetica ; HM 30006

**Inscriptions :**

- nom d'illustrateur inscrit : Andalie

**Description :** Pochette souple illustrée en couleur contenant un disque phonogramme 33 tours et un livret.

**Mesures :** diamètre : 30 cm

**Notes :** (1) Disque. Contient : Face A : Ah ! Savez-vous planter les choux? Les petons font tapp, tapp, tapp, Tic, tac, toc, Roudoudou, improvisation à la flûte : danse de la marotte, La complainte des trois poissons, Deuxième danse avec flûte, Zic, zoc, Première danse avec les flûtes, Une lune brune (comptine), Assis sur une prune, Coccinelle, , Rintintin, Danse des cousins, Le sabot de ma jument, Pan, pan, patapan, Un jour s'en allait, Duo de xylos, Petit roi de mai, Rondo rythmique, Chanson pour chanter à tue-tête et à cloche-pied, Boîte magique, Le pou et la puce, Rondo enchaîné. Face B : La noce à Riguingo, Brim, bram carillon, Riguingo, Catherine, ma voisine, Polka de la mariée, Quand Biron voulut danser, Danse de Biron, Allons Catherine, Rondo de Catherine, La mariée a perdu deux souliers, Soir de noce - improvisation métallophone, Cortège de carnaval, Grande pièce sonore, Le Roi Carnaval, Rondo de l'apprenti sorcier, Les masques, Danse des masques, Arlequin dans sa boutique et Petite danse d'Arlequin, Boumfallera, Danse du village. Interprètes : Ensemble vocal et instrumental solistes de l'École normale de Lyon, choeur de garçons du cours Saint-Bernard, Chœur de filles du cours Debordes, Michel Gutton et les élèves de l'école primaire jean Moulin (réцитants).

**Mots-clés :** Publications audiovisuelles à l'usage de l'enfance et de la jeunesse

Comptines, ritournelles

Musique, chant et danse

**Autres descriptions :** Langue : Français

Nombre de pages : n.p.

Commentaire pagination : 8 p.

ill.

ill. en coul.

CARL ORFF  
GUNILD KEETMAN  
MUSICA POETICA  
EDITION FRANÇAISE

harmonia mundi  
HM 30006

# RONDDES & COMPTINES

VOLUME 2



Andalio

# RONDES & COMPTINES

Volume 2

## FACE A

Ah ! savez-vous planter les choux (T.III, p. 63)  
 Les petons font tapp, tapp, tapp (J.W., Rondes et Comptines II)  
 Tic, tac, toc (J.W., T.I., p. 140)  
 Roudoudou (J.W., Rondes et Comptines II)  
 Improvisation à la flûte : danse de la marotte  
 La complainte des trois poissons (Texte Marie Noël, Ed. Staub, Auxerre)  
 Deuxième Danse avec flûte (J.W., Musica Viva p. 54, Ed. Leduc)  
 Zic, zoc, (J.W., Rondes et Comptines II)  
 Première Danse avec les flûtes (J.W., Musica Viva, p. 54, Ed. Leduc)  
 Une lune brune (Comptine)  
 Assis sur une prune (T.I., p. 5)  
 Danse aux grelots (J.W., Musica Viva, p. 49, Ed. Leduc)  
 Coccinelle (Texte Edmond Rostand)  
 Rintintin (J.W., Rondes et Comptines II)  
 Danse des Cousins (T.II, p. 16)  
 Le sabot de ma jument (Comptines Centurion)  
 Pan, pan, patapan (G.K., Exercices p. xylo T. III)  
 Un jour s'en allait (J.W., Rondes et Comptines II)  
 Duo de xylos (Musica Viva, p. 89, Ed. Leduc)  
 Petit roi du mal (Texte Maurice Carême ; J.W., Ed. Leduc)  
 Danse du chat (J.W., Ed. Leduc)  
 Miaou (J.W., Rondes et Comptines II)  
 Rondo rythmique (J.W., Musica Viva, Ed. Leduc)  
 Chanson pour chanter à tue-tête et à cloche-pied  
 (Texte J. Prévert ; J.W., R. et C. II)  
 Boîte magique (J.W., Colores, Ed. Leduc)  
 Le pou et la puce (T. I., p. 39)  
 Rondo enchaîné (J.W., Musica Viva p. 34, Ed. Leduc)

## INTERPRETES

Ensemble Vocal et Instrumental Solistes de l'Ecole Normale de Lyon  
 direction M.J. Sol, R. Jourdan, J.C. Guérinot  
 Percussions soli : Michel Gauthier-Lury, Jos Wuytack, Fanisse  
 Chœur de garçons du Cours Saint-Bernard  
 direction Jean-François Duchamp  
 Solistes : Tangui, Monique Janot  
 Chœur de filles du Cours Debordes  
 direction Marcel Godard  
 Récitants : Michel Gutton et les élèves de l'Ecole Primaire Jean Moulin  
 Direction générale de l'enregistrement Jos Wuytack  
 Instrumentarium « Studio 49 »  
 Glockenspiel et xylophone « Concert IV » Bergereau  
 Timbales Fuzeau

Réalisation artistique, argument, choix des musiques et des textes Monique Decitre  
 Enregistrement Harmonia Mundi  
 Prise de son et montage Roger Guérin  
 Couverture : Andalie (Paradis)  
 Maquette Relations, 04 Saint Michel de Provence  
 Impression Glory, Printed in France



## METHODE ORFF version française

## FACE B

LA NOCE A RIGUINGO  
 Brim, bram carillon (T. III)  
 Riguingo (J.W., Rondes et Comptines II)  
 Catherine ma voisine (J.W., T.I., p. 142)  
 Polka de la mariée (T. I. p. 125)  
 Quand Biron voulut danser (Chansons Françaises, p. 12)  
 Danse de Biron  
 Allons Catherine (J.W., Rondes et Comptines II)  
 Rondo de Catherine (J.W., Rondes et Comptines II)  
 La mariée a perdu deux souliers (J.W., Rondes et Comptines II)  
 Soir de nocé - improvisation métallophone (G.K.)  
 CORTEGE DE CARNAVAL  
 Grande pièce sonore  
 Le Roi Carnaval (Texte Tristan Klingsor, Le Valet de Coeur, Ed. Mercure de France)  
 Rondo de l'apprenti sorcier (J.W., Musica Viva, p. 35, Ed. Leduc)  
 Les masques (Texte Edmond Rocher, Pinpon d'Or, Ed. Colin Bourrelier)  
 Danse des masques (J.W., Musica Viva, p. 88, Ed. Leduc)  
 Arlequin dans sa boutique et Petite Danse d'Arlequin (J.W., Rondes et Comptines II)  
 Boumfallera (T.I., p. 43)  
 Danse du village (T. III, p. 16)

Sauf indication contraire, les partitions musicales sont éditées chez SCHOTT,  
 Bruxelles, Paris ou Mayence

Collection des Albums-disques MUSICA POETICA  
 enregistrés sur l'Instrumentarium Orff :

RONDES ET COMPTINES Vol. 1 (HM 30002)  
 RONDES ET COMPTINES Vol. 2 (HM 30006)  
 LA RONDE DES ANIMAUX (HM 30005)  
 LA RONDE DES METIERS (HM 30007)  
 TOURNOIS ET TROUBADOURS (HM 30001)  
 LE PRINTEMPS (HM 25003)  
 L'ÉTÉ (HM 30004)  
 FLUTE A BEC ET PERCUSSIONS (HM 30008)  
 Albums-disques 17 cm :  
 COMPTINES ET JEUX Vol. 1 (HM 4504)  
 FABULETTES Vol. 1 (HM 4505)  
 CHANTONS LES ANIMAUX (HM 4506)  
 CHANTONS A TUE-TÈTE (HM 4507)

## LA METHODE CARL ORFF/ORFF SCHULWERK

L'initiation musicale créée par Carl Orff s'est répandue et a été adoptée officiellement dans bien des pays. Elle consiste à permettre aux enfants de pratiquer eux-mêmes, dès les premiers jours de leur initiation musicale, une musique d'ensemble qui les captive, qui les intéresse, avant de leur donner les connaissances théoriques abstraites.

La progression leur permet, comme dans toutes les méthodes actives, d'acquérir sans peine le bagage théorique : les enfants suivront ainsi pour le langage musical le même cheminement que pour le langage parlé : d'abord ils parlent, puis ils savent lire et écrire.

Lorsqu'il se penche au cours des années 30, sur le problème de l'initiation musicale, Carl Orff pense qu'il faut, dans chaque pays, partir du trésor populaire, folklorique, national, ainsi que des coutumes, rondes et chansons, qui sont l'apanage de l'enfance, puis des instruments naturels que chaque être possède en lui pour scanner le rythme : ses mains et ses pieds.

A ces outils naturels, les peuples adjointnent très tôt des instruments à percussion faits de bois, de métal, de peaux tendues. C'est à ces types d'instruments, tous à percussion, que Carl Orff songea lorsqu'il fit construire son Instrumentarium pour enfants, à l'image exacte de leurs homonymes d'orchestre, mais plus petits, à la taille de l'enfant, et surtout parfaitement juste et d'une très grande qualité sonore.

Carl Orff ne considère pas son instrumentarium comme un orchestre, mais comme un champ d'expériences qui va faire prendre conscience à l'enfant de la forme musicale en lui donnant la juste hauteur des sons, lui permettra de réaliser et de développer son besoin d'improvisation en coordonnant ses gestes, et développera son sens social sous la forme la plus harmonieuse en dialoguant avec ses camarades d'orchestre et en s'intégrant à une structure d'ensemble dont il se sent le rouage essentiel.

